

# El privilegio de navegar en el cielo

The privilege of sailing the skies

Texto: Gustavo Marcelo Revel  
Fotos: Burgess

UN PROYECTO REFUNDADO DIO COMO RESULTADO A CLOUD 9, LA OBRA MÁS AMBICIOSA DEL ASTILLERO Y DE LOS EQUIPOS QUE TRABAJARON PARA LOGRARLO. EL RESULTADO: UN BARCO QUE PARECE DESLIZARSE ENTRE LAS NUBES.

A REBOOTED PROJECT THAT GAVE BIRTH TO THE CLOUD 9, THE MOST AMBITIOUS WORK BY THE SHIPYARD AND THE TEAMS INVOLVED IN MAKING IT HAPPEN. THE OUTCOME: A YACHT THAT SEEMS TO BE SLIDING AMONG THE CLOUDS.

L

os barcos nacen con historia: todos tienen un origen. El Cloud 9, además, tiene un final feliz. A principios de esta década, el prestigioso astillero CRN, en Ancona, Italia, daba inicio a otro imponente megayate. La construcción de este coloso de 74 m se encontraba muy avanzada, con su casco de acero naval terminado, la superestructura de aluminio casi totalmente definida y ensamblada y la mayoría de la maquinaria principal ya alistada. Los avatares de la vida pusieron en jaque a su propietario, quien no podía costear la finalización del trabajo. Sin embargo, no fue difícil encontrar un interesado que siguiera adelante con el proyecto.

Como todo reinicio de obra, el nuevo dueño quiso poner su propio sello de identidad al barco e hizo un replanteo integral. Por un lado, Zuccon International Project, autor del diseño exterior, debió respetar los gustos del nuevo propietario. Tres meses llevó replanificar, volver a dibujar y hacer un nuevo e

*Yachts are born with a history: they all have an origin. But the Cloud 9 has also a happy ending. At the turn of the current decade, the prestigious shipyard CRN, in Ancona, Italy, were building another spectacular mega yacht. The making of this 74 m colossus was well advanced, with her naval steel hull already finished, her aluminum superstructure almost defined and assembled, and most of the main machinery ready. A life of frenzy cornered her owner, who was not able to fund the finalization of the yacht. Nevertheless, it wasn't hard to find an interested party who would take over the project.*

*Like any project reboot, the new owner decided to stamp his own identity on the boat and he fully reconsidered her layout. On one hand, Zuccon International Project, the mastermind behind the exterior design, had to respect the new owner's taste. Replanning took three months*





importante desarrollo de arquitectura naval. Una vez que la propuesta fue aceptada se firmaron los contratos y se iniciaron los trabajos. Bernardo Zuccon afirma: "Cloud 9 es sinónimo de un estado de euforia suprema y felicidad; el nombre perfecto, en otras palabras, para un nuevo superyate con énfasis en el relax familiar".

El estudio de diseño de interiores Winch Design, autor de los trabajos sobre el primer Cloud 9, fue el encargado de rediseñar el interior en su totalidad. Winch Design usó tonos de arena, azules vibrantes, exóticas conchas decorativas, corales y ágatas ubicados dentro de múltiples muebles especialmente diseñados. Abeto Douglas cepillado y roble son apenas dos de los cincuenta materiales de superficie utilizados en la decoración a bordo que transmiten la idea de la casa de la playa, pero en una escala más grande y mucho más suntuosa que su antecesor, el primer Cloud 9 de 60 m de eslora.

*of new drawings and a new and major development in naval architecture. Once the project was accepted the agreements were signed and the work started. Bernardo Zuccon says: "Cloud 9 is synonymous with a state of excessive euphoria and happiness; it's the perfect name for a superyacht that stresses family relaxation".*

*The interior design firm Winch Design, who worked on the first Cloud 9, was in charge of redesigning her interior in full. Winch Design used sand tones, vibrant blues, exotic decorative shells, corals and agate that can be appreciated on her custom made furniture. Brushed douglas fir-tree and oak are just two of the fifty materials used on the decoration on board, which have managed to express the idea of a beach house, but in much larger scale and more luxurious than her forerunner, the first Cloud 9, 60 m long. This megayacht 9 has six decks with accommodation for*





Este megayate 9 posee seis cubiertas, con comodidades para veintidós tripulantes y dieciséis invitados. “El mayor reto dominado por CRN fue combinar, en equilibrio, el diseño interior y exterior con la funcionalidad requerida por su dueño”, dice Raffaele Giannetti, gerente de proyecto. El ambiente del salón principal es abierto, informal y soleado. Moverse por las áreas de invitados es sumamente confortable. A proa del salón principal hay un vestíbulo con un llamativo ascensor en acero y vidrio. Un corredor largo y ancho conduce a seis cabinas. Todo el interior necesitaba ser amigable y seguro para niños: no hay esquinas ni ángulos agudos. Las curvas sutiles contribuyen a la sensación de bienestar. Todos los muebles se construyeron a medida. Otro punto fuerte es la cubierta principal, con una magnífica suite con ventanas envolventes mirando a una terraza privada y al helipuerto. Como no había intención de activar el helipuerto, modificaron esa amplia superficie por una gran plataforma de entretenimiento de 400 m<sup>2</sup>. Algunos detalles del espectacular diseño del Cloud 9: un área de recreación de la cubierta principal con sector de peluquería, sala de masajes con balcón lateral extensible y gimnasio. Unas cubiertas más arriba, encontramos una piscina con fondo de cristal, flanqueada por sendas escaleras. El barco posee, en su cubierta inferior, el garaje de puerto donde se alojan un tender de 9,5 m de eslora, una lancha Mastercraft X20, motos de agua y botes auxiliares. También se encuentra el vestíbulo de llegada de invitados de estribor. Se incluyó una escalera interior para conectar el club de playa con el garaje del puerto. El club de playa, situado a popa, tiene una barra profesional, y se puede disfrutar de este espacio para

*twenty-two crews and sixteen guests. “The main challenge that CRN has dominated was to combine the interior and exterior design with the functionality expected by her owner”, says Raffaele Giannetti, project manager. The layout of the main saloon is open, informal and sunny. Moving around the guest area is very comfortable. Towards the bow from the main saloon there is a hall with a striking steel and glass elevator. A long and wide corridor leads to the six cabins. Her interior needed to be friendly and safe for children: there are neither corners nor acute angles. Her subtle curves provide a sense of wellness. All the furniture has been custom made. Another highlight is the main deck with a wonderful suite with surrounding windows overlooking a private terrace*



# PUBLICIDAD





cenar al aire libre. La cubierta superior se utiliza como comedor al aire libre, protegido del viento por paneles de vidrio deslizantes, adyacentes al comedor principal interior que está semi cerrado por puertas de vidrio. El Cloud 9 es un barco de categoría, bien definido, con fuerte personalidad y realizado por una sólida sociedad entre el astillero y los diseñadores. Y quienes navegan en el Cloud 9 aseguran que es como deslizarse en una nube.

*and the heliport. As the idea of using the heliport was out of the question, that ample surface was made into a great 400 m2 entertainment platform. Here are some of the details of the spectacular design of the Cloud 9: a recreation area on the main deck with a hair salon, massage lounge with an extensive side balcony and a gym. Some decks above, you come across a pool with a crystal bottom, flanked by two stairs.*

*The yacht exhibits on its lower deck a port garage with a 9.5 m tender, a Mastercraft X20 motorboat, jet skis and auxiliary boats. You also access the hall used to welcome guests on the starboard. An interior staircase was included to connect the beach club to the port garage. The beach club, on the stern, has a professional bar and you can use this area to dine outdoors. The top deck is used as an outdoor dining-room, sheltered from the wind by means of sliding glass panels, adjacent to the main indoor dining-room that is half-closed with glass doors.*

*The Cloud 9 is a top level yacht, well defined, with a strong personality and the creation of a solid partnership between the shipyard and the designers. Those who sail on board the Cloud 9 claim it feels like sliding on a cloud.*

